



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00006997

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **06997**

17/11/2017 17/11/2017 03:21 PM

Lugar y fecha: 17/11/2017 Fecha inicio tratamiento: 17/11/2017 Hora: 03:21 PM Fecha finalización tratamiento: Hora:

Document Place and date: NUEVOS ALMACENES, S. A. Treatment started on date: Time: Treatment ended on date: Time:

☒ Importador / Importer Nombre: ☐ Exportador / Exporter Name:

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE SEALAND BALBOA

Tipo de Transporte: 717 Tipo de Aeronave: China Nombre del Vapor: Guatemala

Placa: China Matricula: China No. de Viaje: Guatemala

Origen: ASPERION MARITIMA VIRKON S Destino: 10 gr/litros de agua

Origin: Point of Departure: Chemical used: 0.04 Dosis: 0

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Químico utilizado: 0.04 Dose: 0

Concentración: 0 m3 Concentration: 0.04 Room temperature: °C

Volumen tratado: 0 Treated volume: 0

Tiempo de exposición: 2 Contenedor 20, 7 Contenedor de 40" Time of aeration: 0

Exposición period: 0 Ventilation period: 0

Producto tratado: 0 Weight / volume / units: 0

Product treated: 0 Treatment Purpose: 0

Fecha y No. orden: 07-40 MRKU2812120 MRKU4475250 MRKU6261026 MSKU6952879 MRKU0707430 MSKU9002247 MSKU0320123

Date and Order No. for quarantine treatment: 07-40 MRKU2812120 MRKU4475250 MRKU6261026 MSKU6952879 MRKU0707430 MSKU9002247 MSKU0320123

Observaciones: 0

Observations: 0

Rony Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **06997**

COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT

NUEVOS ALMACENES, S. A.

TRESCIENTOS QUINCE CON 14/100 Quetzales

CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP

RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN: 17/11/2017

EFFECTIVO/CASH: ☒ CREDITO/CREDIT: ☐ CHEQUE No./CHECK No: ☐

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

